



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

3



English

Page

4

to

5



Español

página

6

a

7



Português

página

8

a

9



Polski

strona

10

do

11



Magyar

oldal

12

és

13



Română

pagina

14

și

15



Deutsch

Seite von

16

und

17

La solution assistance

| CODE ERREUR | DESCRIPTION |
|-------------|--|
| E1 | Temps de remplissage trop long |
| | Arrivée d'eau ouverte, mauvais niveau d'eau dans le produit débitmètre, électrovanne |
| E3 | Temps de chauffage trop long |
| | Présence de chaleur en fin cycle sonde, résistance, capteur de pression |
| E4 | Détection d'un débordement, fuite |
| | Fuite d'eau sous le produit |
| E6 | Défaut sonde de température (coupée) |
| | Vérification si sonde coupée |
| E7 | Défaut sonde de température (en court circuit) |
| | Vérification si sonde en court circuit |
| E8 | Défaut de la vanne de distribution (alternance bras de lavage) |
| | Blocage mécanique du micromoteur / défaut du micro-switch |
| E9 | Défaut d'une touche |
| | Appui plus de 30 secondes sur une touche ou présence d'eau sur une des touches |
| Ed | Défaut de communication |
| | Vérifier câblage de communication entre platine de puissance et platine d'affichage |

| Valeurs sonde de température | | | |
|------------------------------|----------|--------------|----------|
| Températures | Valeurs | Températures | Valeurs |
| 15°C | 17,48 KΩ | 50°C | 4,144 KΩ |
| 20°C | 12,12 KΩ | 60°C | 3,011 KΩ |
| 25°C | 10 KΩ | 70°C | 2,224 KΩ |
| 30°C | 8,299 KΩ | 80°C | 1,667 KΩ |
| 40°C | 5,807 KΩ | 85°C | 1,451 KΩ |

La solution assistance

Pour accéder au programme test, débrancher puis rebrancher le lave vaisselle



| N° | Affichage | Éléments actifs | Description |
|----|-----------|------------------------------------|--|
| 0 | 8:88 | Accès au programme test | Porte ouverte : Maintenir enfoncé la touche "Départ/Pause" + "Marche arrêt" puis fermer la porte. |
| 1 | 05 | Électrovanne d'arrivée d'eau | Remplissage cuve jusqu'à 3,6 L. |
| 2 | 4 | Pompe de cyclage + Résistance | Activation pompe de cyclage à grande vitesse. 10 secondes plus tard, activation résistance jusqu'à atteindre 57°C . Pour écouter le test, appuyer sur "Départ/Pause" |
| 3 | 3 | Pompe de cyclage + Boîte à produit | Passage de la pompe de cyclage en petite vitesse pendant 8 secondes . Activation boîte à produit pendant 45 secondes . |
| 4 | 2 | Électrovanne de régénération | Ouverture de l'électrovanne de régénération pendant 30 secondes . |
| 5 | 1 | Pompe de vidange | Activation de la pompe de vidange pendant 30 secondes . |
| 6 | F* | Fin | Émet un bip avant arrêt du programme test. |

La solution assistance

| ERROR CODE | DESCRIPTION |
|------------|---|
| E1 | Filling time too long |
| | Water inlet open, bad water level in the product flow meter, solenoid valve |
| E3 | Heating time too long |
| | Presence of heat at the end of the probe cycle, resistance, pressure sensor |
| E4 | Detection of an overflow, leak |
| | Water leak under the product |
| E6 | Temperature sensor fault (cut) |
| | Check if probe cut |
| E7 | Temperature sensor fault (short circuit) |
| | Check if sensor shorted |
| E8 | Dispensing valve fault (washing arm alternation) |
| | Mechanical blocking of the micromotor / fault of the micro-switch |
| E9 | Fault of a key |
| | Pressing a button for more than 30 seconds or presence of water on one of the buttons |
| Ed | Communication fault |
| | Check communication wiring between power board and display board |

| Temperature probe values | | | |
|--------------------------|---------|--------------|---------|
| Temperatures | Values | Temperatures | Values |
| 15°C | 17.48KΩ | 50°C | 4.144KΩ |
| 20°C | 12.12KΩ | 60°C | 3.011KΩ |
| 25°C | 10KΩ | 70°C | 2.224KΩ |
| 30°C | 8.299KΩ | 80°C | 1.667KΩ |
| 40°C | 5.807KΩ | 85°C | 1.451KΩ |

La solution assistance

To access the test program, unplug the dishwasher then plug it back in



| No. | Display | Active elements | Description |
|-----|---------|--------------------------------|---|
| 0 | 8:88 | Access to the test program | Open door: Press and hold "Start/Pause" + "Start stop" then close the door. |
| 1 | 05 | Water inlet solenoid valve | Tank filling up to 3.6 L. |
| 2 | 4 | Circulation pump + Resistor | High speed circulation pump activation. 10 seconds later, resistance activation until reaching 57°C . <i>To listen to the test, press "Departure pause"</i> |
| 3 | 3 | Circulation pump + Product box | Switching of the cycling pump to low speed during 8 seconds . Product box activation during 45 seconds . |
| 4 | 2 | Regeneration solenoid valve | Opening of the regeneration solenoid valve during 30 seconds . |
| 5 | 1 | Drain pump | Activation of the drain pump during 30 seconds . |
| 6 | F* | End | Emits abEEP before stopping the test program. |



La solution assistance

| CÓDIGO DE ERROR | DESCRIPCIÓN |
|-----------------|---|
| E1 | Tiempo de llenado demasiado largo Entrada de agua abierta, mal nivel de agua en el caudalímetro de producto, electroválvula |
| E3 | Tiempo de calentamiento demasiado largo Presencia de calor al final del ciclo de la sonda, resistencia, sensor de presión |
| E4 | Detección de un desbordamiento, fuga Fuga de agua debajo del producto |
| E6 | Fallo del sensor de temperatura (corte) Compruebe si la sonda está cortada |
| E7 | Fallo del sensor de temperatura (cortocircuito) Compruebe si el sensor está en cortocircuito |
| E8 | Avería válvula dosificadora (alternancia brazo lavado) Bloqueo mecánico del micromotor / avería del microrruptor |
| E9 | falla de una llave Pulsación de un botón durante más de 30 segundos o presencia de agua en uno de los botones |
| Ed | Fallo de comunicación Compruebe el cableado de comunicación entre la placa de alimentación y la placa de visualización |

| Valores de la sonda de temperatura | | | |
|------------------------------------|---------|--------------|---------|
| Temperaturas | Valores | Temperaturas | Valores |
| 15°C | 17.48KΩ | 50°C | 4.144KΩ |
| 20°C | 12.12KΩ | 60°C | 3.011KΩ |
| 25°C | 10KΩ | 70°C | 2.224KΩ |
| 30°C | 8.299KΩ | 80°C | 1.667KΩ |
| 40°C | 5.807KΩ | 85°C | 1.451KΩ |

La solution assistance

Para acceder al programa de prueba, desenchufe el lavavajillas y luego vuelva a enchufa



| No. | Monitor | Elementos activos | Descripción |
|-----|---------|---|---|
| 0 | 8:88 | Acceso al programa de prueba | Puerta abierta : presione y mantenga "Inicio/Pausa" + "Inicio parada" luego cierra la puerta. |
| 1 | 05 | Electroválvula de entrada de agua | Llenado de depósitos hasta 3,6 L. |
| 2 | 4 | Bomba de circulación + Resistencia | Activación de bomba de circulación de alta velocidad. 10 segundos posteriormente, activación de resistencias hasta alcanzar 57°C . <i>Para escuchar la prueba, presione "Pausa de salida"</i> |
| 3 | 3 | Bomba de circulación + Caja de producto | Cambio de la bomba cíclica a baja velocidad durante 8 segundos Activación de la caja del producto durante 45 segundos . |
| 4 | 2 | Electroválvula de regeneración | Apertura de la electroválvula de regeneración durante 30 segundos . |
| 5 | 1 | Bomba de drenaje | Activación de la bomba de desagüe durante 30 segundos . |
| 6 | F* | Final | emite un bip antes de detener el programa de prueba. |

La solution assistance

| ERRO DE CÓDIGO | DESCRIÇÃO |
|----------------|--|
| E1 | Tempo de enchimento muito longo |
| | Entrada de água aberta, nível de água ruim no medidor de vazão do produto, válvula solenoide |
| E3 | Tempo de aquecimento muito longo |
| | Presença de calor no final do ciclo da sonda, resistência, sensor de pressão |
| E4 | Deteção de transbordamento, vazamento |
| | Vazamento de água sob o produto |
| E6 | Falha no sensor de temperatura (corte) |
| | Verifique se a sonda está cortada |
| E7 | Falha no sensor de temperatura (curto-circuito) |
| | Verifique se o sensor está em curto |
| E8 | Falha na válvula de distribuição (alternância do braço de lavagem) |
| | Bloqueio mecânico do micromotor / falha do microinterruptor |
| E9 | Falha de uma chave |
| | Pressionar um botão por mais de 30 segundos ou presença de água em um dos botões |
| ed. | falha de comunicação |
| | Verifique a fiação de comunicação entre a placa de alimentação e a placa de exibição |

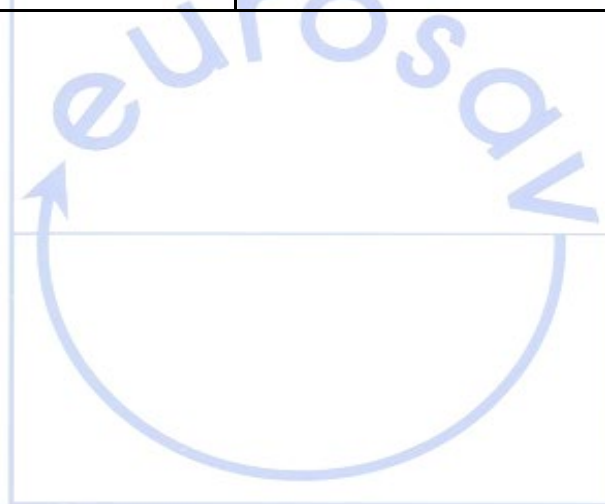
| Valores da sonda de temperatura | | | |
|---------------------------------|---------|--------------|---------|
| Temperaturas | Valores | Temperaturas | Valores |
| 15°C | 17,48KX | 50°C | 4.144KX |
| 20°C | 12,12KX | 60°C | 3.011KX |
| 25°C | 10KX | 70°C | 2.224KX |
| 30°C | 8.299KX | 80°C | 1.667KX |
| 40°C | 5.807KX | 85°C | 1.451KX |

La solution assistance

Para aceder ao programa de teste, desligue a máquina de lavar loiça e volte a ligá-la



| Não. | Exibição | elementos ativos | Descrição |
|------|----------|--|---|
| 0 | 8:88 | Acesso ao programa de teste | Porta aberta: pressione e segure "Iniciar/Pausar" + "Iniciar parada" então feche a porta. |
| 1 | 05 | Válvula solenóide de entrada de água | Enchimento do tanque até 3,6 L. |
| 2 | 4 | Bomba de circulação + resistor | Acionamento da bomba de circulação de alta velocidade. 10 segundos posteriormente, ativação da resistência até atingir 57°C . Para ouvir o teste, pressione "Pausa de partida" |
| 3 | 3 | Bomba de circulação + caixa do produto | Comutação da bomba cíclica para baixa velocidade durante 8 segundos . Ativação da caixa do produto durante 45 segundos . |
| 4 | 2 | Válvula solenóide de regeneração | Abertura da válvula solenoide de regeneração durante 30 segundos . |
| 5 | 1 | Bomba de drenagem | Acionamento da bomba de drenagem durante 30 segundos . |
| 6 | F* | Fim | Emite um bip antes de parar o programa de teste. |



La solution assistance

| KOD BŁĘDU | OPIS |
|------------|---|
| E1 | Zbyt długi czas napełniania |
| | Otwarty wlot wody, zły poziom wody w przepływomierzu produktu, zawór elektromagnetyczny |
| E3 | Zbyt długi czas nagrzewania |
| | Obecność ciepła na końcu cyklu sondy, rezystancja, czujnik ciśnienia |
| E 4 | Wykrywanie przepełnienia, wycieku |
| | Wyciek wody pod produktem |
| E6 | Awaria czujnika temperatury (odcięcie) |
| | Sprawdź, czy sonda przecięta |
| E7 | Błąd czujnika temperatury (zwarcie) |
| | Sprawdź, czy czujnik nie jest zwarty |
| E8 | Usterka zaworu dozującego (zmiana ramion myjących) |
| | Mechaniczne zablokowanie mikrosilnika / usterka mikroprzełącznika |
| E9 | Usterka klucza |
| | Naciśnięcie przycisku przez ponad 30 sekund lub obecność wody na jednym z przycisków |
| Ed | Błąd komunikacji |
| | Sprawdź okablowanie komunikacyjne między płytą zasilania a płytą wyświetlacza |

| Wartości sondy temperatury | | | |
|----------------------------|------------|-------------|------------|
| Temperatury | Wartości | Temperatury | Wartości |
| 15°C | 17,48 tysΩ | 50°C | 4.144KΩ |
| 20°C | 12.12KΩ | 60°C | 3.011KΩ |
| 25°C | 10KΩ | 70°C | 2.224KΩ |
| 30°C | 8,299 tysΩ | 80°C | 1,667 tysΩ |
| 40°C | 5,807 tysΩ | 85°C | 1.451KΩ |

La solution assistance



Program próbny



cać dostęp do programu testowego, odłącz zmywarkę od prądu, a następnie podłącz ją



| Nie. | Wyświetlacz | Elementy aktywne | Opis |
|------|-------------|--------------------------------------|---|
| 0 | 8:88 | Dostęp do programu testowego | Otwarte drzwi: Nacisnij i przytrzymaj „Start/Pauza” + „Start stop” następnie zamknij drzwi. |
| 1 | 05 | Elektrozawór wlotu wody | Napełnienie zbiornika do 3,6 l. |
| 2 | 4 | Pompa cyrkulacyjna + Rezystor | Aktywacja pompy obiegowej z dużą prędkością. 10 sekund później aktywacja oporu aż do osiągnięcia 57°C . <i>Aby odsłuchać test, naciśnij „Wstrzymanie odjazdu”</i> |
| 3 | 3 | Pompa obiegowa + opakowanie produktu | Przełączanie pompy cyklicznej na niską prędkość podczas 8 sekund . Aktywacja pudełka produktu podczas 45 sekund . |
| 4 | 2 | Elektrozawór regeneracji | Otwarcie elektrozaworu regeneracji podczas 30 sekund . |
| 5 | 1 | Pompa spustowa | Aktywacja pompy spustowej podczas 30 sekund . |
| 6 | F* | Koniec | Emituje brzęczyk przed zatrzymaniem programu testowego |

La solution assistance

| HIBAKÓD | LEÍRÁS |
|--------------|--|
| E1 | Túl hosszú a töltési idő |
| | Víz bemenet nyitva, rossz vízszint a termék áramlásmérőjében, mágnesszelep |
| E3 | Túl hosszú a fűtési idő |
| | Hő jelenléte a szondaciklus végén, ellenállás, nyomásérzékelő |
| E4 | Túlcserdulás, szivárgás észlelése |
| | Vízszivárgás a termék alatt |
| E6 | Hőmérséklet-érzékelő hibája (vágás) |
| | Ellenőrizze, hogy a szonda elszakadt-e |
| E7 | Hőmérséklet-érzékelő hibája (rövidzárlat) |
| | Ellenőrizze, hogy nincs-e rövidre zárva az érzékelő |
| E8 | Az adagolószelep hibája (mosókar váltakozása) |
| | A mikromotor mechanikus blokkolása / a mikrokapcsoló hibája |
| E9 | Kulcs hibája |
| | Egy gomb 30 másodpercnél hosszabb lenyomása vagy víz jelenléte az egyik gombon |
| Szerk | Kommunikációs hiba |
| | Ellenőrizze a tápegység és a kijelzőkártya közötti kommunikációs vezetékeket |

| Hőmérséklet-szonda értékek | | | |
|----------------------------|---------|---------------|---------|
| Hőmérsékletek | Értékek | Hőmérsékletek | Értékek |
| 15°C | 17.48KΩ | 50°C | 4.144KΩ |
| 20°C | 12.12KΩ | 60°C | 3.011KΩ |
| 25°C | 10KΩ | 70°C | 2.224KΩ |
| 30°C | 8.299KΩ | 80°C | 1.667KΩ |
| 40°C | 5.807KΩ | 85 °C | 1.451KΩ |

La solution assistance



Próba program



A tesztprogram eléréséhez húzza ki a mosogatógépet, majd dugja vissza



| Nem. | Kijelző | Aktív elemek | Leírás |
|------|---------|------------------------------------|---|
| 0 | 8:88 | Hozzáférés a tesztprogramhoz | Nyitott kapu: nyomja meg és tartsa "Start/Szünet" + "Start stop" majd csukja be az ajtót. |
| 1 | 05 | Vízbevezető mágnesszelep | Tartálytöltés 3,6 literig. |
| 2 | 4 | Keringtető szivattyú + ellenállás | Nagy sebességű keringető szivattyú aktiválása. 10 másodperc később ellenállás aktiválás az elérésig 57 °C . A teszt meghallgatásához nyomja meg a gombot "Indulási szünet" |
| 3 | 3 | Keringető szivattyú + Termék doboz | A kerékpáros szivattyú alacsony fordulatszámra kapcsolása közben 8 másodperc . Termékdoboz aktiválása közben 45 másodperc . |
| 4 | 2 | Regeneráló mágnesszelep | A regenerációs mágnesszelep nyitása közben 30 másodperc . |
| 5 | 1 | Leeresztő szivattyú | A leeresztő szivattyú aktiválása közben 30 másodperc . |
| 6 | F* | Vége | Kibocsát asípol mielőtt leállítja a tesztprogramot. |



La solution assistance

| COD DE EROARE | DESCRIERE |
|---------------|--|
| E1 | Timp de umplere prea lung |
| | Intrarea de apă deschisă, nivel slab al apei în debitmetrul produsului, supapă solenoidală |
| E3 | Timp de încălzire prea lung |
| | Prezența căldurii la sfârșitul ciclului sondei, rezistență, senzor de presiune |
| E4 | Detectarea preaplinului, scurgerii |
| | Scurgerea apei sub produs |
| E6 | Eroare la senzorul de temperatură (tăiere) |
| | Verificați dacă sonda este tăiată |
| E7 | Eroare la senzorul de temperatură (scurtcircuit) |
| | Verificați dacă senzorul este scurtcircuitat |
| E8 | Defecțiune supapă de distribuire (alternarea brațului de spălare) |
| | Blocarea mecanică a micromotorului / defecțiunea microîntrerupătorului |
| E9 | Defectul unei chei |
| | Apăsarea unui buton mai mult de 30 de secunde sau prezența apei pe unul dintre butoane |
| Ed | Eroare de comunicare |
| | Verificați cablajul de comunicare între placa de alimentare și placa de afișare |

| Valorile sondei de temperatură | | | |
|--------------------------------|---------|---------------|---------|
| Temperaturile | Valori | Temperaturile | Valori |
| 15°C | 17,48KΩ | 50°C | 4.144KΩ |
| 20°C | 12,12KΩ | 60°C | 3.011KΩ |
| 25°C | 10KΩ | 70°C | 2.224KΩ |
| 30°C | 8.299KΩ | 80°C | 1.667KΩ |
| 40°C | 5.807KΩ | 85°C | 1.451KΩ |

La solution assistance

accesa programul de testare, deconectați mașina de spălat vase, apoi conectați-o din nou



| Nu. | Afișa | Elemente active | Descriere |
|-----|-------|------------------------------------|--|
| 0 | 8:88 | Acces la programul de testare | Ușă deschisă: apasa si tine apasat "Start/Pauză" + "Start oprire" apoi inchide usa. |
| 1 | 05 | Electrovalva de intrare a apei | Umplerea rezervorului de până la 3,6 L. |
| 2 | 4 | Pompa de circulație + Rezistenta | Activarea pompei de circulație de mare viteză. 10 secunde ulterior, activarea rezistenței până la atingere 57°C . Pentru a asculta testul, apăsați "Pauza de plecare" |
| 3 | 3 | Pompa de circulație + Cutie produs | Comutarea pompei ciclice la viteză mică în timpul 8 secunde . Activarea cutiei de produse în timpul 45 de secunde . |
| 4 | 2 | Electrovalva de regenerare | Deschiderea electrovanei de regenerare în timpul 30 de secunde . |
| 5 | 1 | Pompa de scurgere | Activarea pompei de scurgere în timpul 30 de secunde . |
| 6 | F* | Sfârșit | Emite abip înainte de a opri programul de testare. |

La solution assistance

| FEHLERCOD E | BEZEICHNUNG |
|----------------|---|
| E1 | Füllzeit zu lang |
| | Wasserzulauf offen, schlechter Wasserstand im Produktdurchflussmesser, Magnetventil |
| E3 | Aufheizzeit zu lang |
| | Wärme am Ende des Sondenzyklus, Widerstand, Drucksensor |
| E4 | Erkennung eines Überlaufs, Lecks |
| | Wasseraustritt unter dem Produkt |
| E6 | Temperatursensorfehler (Schnitt) |
| | Überprüfen Sie, ob die Sonde abgeschnitten ist |
| E7 | Fehler Temperatursensor (Kurzschluss) |
| | Prüfen Sie, ob der Sensor kurzgeschlossen ist |
| E8 | Dosierventilfehler (Wascharmwechsel) |
| | Mechanische Blockierung des Mikromotors / Fehler des Mikroschalters |
| E9 | Fehler eines Schlüssels |
| | Drücken einer Taste länger als 30 Sekunden oder Vorhandensein von Wasser auf einer der Tasten |
| Ed | Kommunikationsfehler |
| | Überprüfen Sie die Kommunikationsverdrahtung zwischen Leistungsplatine und Anzeigeplatine |

| Temperaturfühlerwerte | | | |
|-----------------------|---------|--------------|---------|
| Temperaturen | Werte | Temperaturen | Werte |
| 15 Grad | 17.48KΩ | 50 Grad | 4.144KΩ |
| 20 Grad | 12.12KΩ | 60 Grad | 3.011KΩ |
| 25 Grad | 10KΩ | 70 Grad | 2.224KΩ |
| 30 Grad | 8.299KΩ | 80 Grad | 1.667KΩ |
| 40 Grad | 5.807KΩ | 85 °C | 1.451KΩ |

La solution assistance

Um auf das Testprogramm zuzugreifen, stecken Sie den Geschirrspüler aus und wieder ein.



| Nein. | Anzeige | Aktive Elemente | Beschreibung |
|-------|---------|--------------------------------|--|
| 0 | 8:88 | Zugriff auf das Testprogramm | Offene Tür: drücken und halten "Start/Pause" + "Start Stopp" schließen Sie dann die Tür. |
| 1 | 05 | Magnetventil Wassereinlass | Tankfüllung bis 3,6 L. |
| 2 | 4 | Umwälzpumpe + Widerstand | Aktivierung der Hochgeschwindigkeitsumwälzpumpe. 10 Sekunden später Widerstandsaktivierung bis zum Erreichen 57 Grad . Um den Test anzuhören, drücken Sie "Abfahrtspause" |
| 3 | 3 | Umwälzpumpe + Produktkarton | Schalten der Taktpumpe auf niedrige Drehzahl während 8 Sekunden . Aktivierung der Produktbox während 45 Sekunden . |
| 4 | 2 | Magnetventil für Regenerierung | Öffnen des Regenerationsmagnetventils während 30 Sekunden . |
| 5 | 1 | Ablaufpumpe | Aktivierung der Laugenpumpe während 30 Sekunden . |
| 6 | F* | Ende | Emittiert ein Signalton bevor Sie das Testprogramm beenden. |

La solution assistance